（附註）煩悶 不快的意思　颶風 大風而起螺旋形

八　慰友坍屋

友竹兄：

前天聽見你家房屋，忽然坍倒幾間，想你一定很抱恨。但是你家的房屋，年數很久遠。就是不被此次風雨所坍倒，不久也要不能支持了。須知凡事不破壞，安能有建設的成功！所以我勸你不要担心，再等幾時，你自有偉大的建築發現呢！祝你愉快！

（附註　抱恨 不快樂　支持 支撐）

弟　凌曉春上　月　日

陳訴信的寫法

表弟　陸問秋上　月　日

【說明】

什麼叫做陳訴？就是將一切事情，直接不能面告，簡接代以書信，陳訴一切的事實情形。此類書信的寫法，最重要的問題，不必多敘客套語，說明白原因就可完結。

【舉例】

一　陳訴父親病狀

親愛的榮貴兄：

許多時候，未曾和你通訊，心中老大的不安！前天家嚴忽染怔忡之症，初起的時候，神志就不清爽，忽寒忽熱，現在又新添了咳嗽，朝輕夜重，令人可慮。雖請過中西醫生幾次，也說不出究竟，就是吃了藥下去，一些也沒有效驗，所以我非常的焦急。你是著名

的醫學博士，所以特地告訴你，請你速來診斷，免得我投藥無所適從，再談罷！

弟 韓士表啓 月 日

（附註）家嚴自稱父親 怔忡心神不安 焦急憂愁的意思 叫家嚴

二 陳訴自己病狀

子平表叔：

我前天到了醫院裏，身體仍未復元。據醫生說，我的病很重，病名腸窒扶斯；恐怕這一星期內，不能痊愈哩。現在飯量，覺得也不好，所以精神不振作。不過下星期三，校中要舉行考試，我不能與試了！唉！病真可惡，我的身體，竟被他消損了！我親愛的表叔，想一定憐惜我呢。下次再談吧！

表姪子雲白　月　日

（附註）醫院醫治病人復元回復原狀的地方腸窒扶斯病名卽傷寒症的意思

二、訴告缺課理由

校長先生：

前天到親戚家裏去賀喜，本擬三天內，卽欲返家，到校受課，無奈連朝大雨，欲行不得，所以遲到今天。本星期內，大約不能來受課，下星期一，准定到校，參加紀念週，請校長允許我吧！並祝

校長安好！

學生向榮生啓　月　日

（附註）親戚親眷紀念週孫總理死在星期一早上，所以每週開會紀念他。

四　訴告父母親近狀

我的親愛的父母親：

我長久沒有接到你兩位老人的信，心裏着實的惦念！去歲年底，託吳君帶交的貨物，想已收到。店中營業，統計全年賬目，略有盈餘。各朋友都分着紅利，我也得着十元，現欲添置衣服，不能寄上。本年薪水，據經理先生說，每月加二元。我現在夜間補習英語算術，有不明白的地方，王先生總肯教我的；所以非常的感激他。其他的事情，都肯謹愼，請你放心。祝你康健！

男 居愼安叩 月 日

（附註）盈餘餘多紅利店中將盈餘項下提出幾成分派各夥友叫做紅利經理規劃店中事務者叫經理感激謝謝的意思

五 陳訴營業失敗

獨醒學友：

接到來信，奉讀一過，危詞讜論，令人悚然！家嚴於民國十八年夏集資開辦百貨公司，迄今未及一年，虧本不少。講到失敗的原因，都受金潮的影響。兼之時局的關係，兵連禍接，軍閥專橫，實在痛恨！現在全部營業，既然不能暢銷，祇好縮小範圍。至于如何改組。見面時再談罷！就此請你的安吧！

弟程啓雲白　月　日

（附註）百貨公司集許多的人開一百貨商店叫百貨公司　金潮金貴銀賤

六　陳訴自己的苦衷

我的親愛的學姊清和：

我久不見你的面，想念得很切。我的苦痛，你知道嗎？你知道我爲什麽而苦痛，唉！我的苦痛，惟我自己自知道了！

和姊！我同你是最親愛的朋友，我的苦衷，不告訴你，更加要悶殺我了！我命何薄，四歲的時候，慈母去世，不滿一年，我親愛的阿哥，又去世了，孤單獨立，叫我如何的傷心啊！

阿兄去世後，父親卽娶了一位後母，後母性情刻薄，待我甚虐。旦奪我的自由，將我許配於某姓兒子，畢生幸福已盡。我一弱女子，有什麽力量去抵抗呢！

唉！惟有瞑目待死，了却我一生！

親愛的和姊呀！我恐怕要和你訣別長逝，所以特地給你一封信，說明我的真相。請你珍藏吧！此上，卽頌

你的幸福愉快！

妹 張蕊芬手草 月 日

七　陳訴學友借款的紛爭

（附註）苦衷胸中的苦心　後母即繼母　刻薄苛刻的意思　虐殘暴的意思　抵抗反抗　真相本來面目

德康：

寫給我的信，我已接得了。此次的紛爭，事實俱在，我來報告你聽，請你批評批評，究竟是誰人的不是。

前年他託我向金姓借百元欵子。當借的時候，說明三個月，就要償還，不料他一味敷衍，過了年餘，子母分文未繳，前途屢來催索，我處介紹的地位，不得不轉索。他竟誤會我向他催索別有用意，因之略起口角。在我不過聲明居間人的苦衷，而他竟誤會到此地位。我現在深得社會的教訓，所謂「不做中，不做保，一世不煩勞。」以後對于朋友的熱情，不得不減退一些，或許事實告訴我們

如是吧！

盛志清白　月　日

（附註）紛爭（爭論的意思）敷衍（延長時日）子母（母本錢子利息）口角（相罵）誤會（纏錯的意思）

八　告訴丈夫家中情形

我所依爲生命的翼：

你的妹妹，昨晚歸寧，見她氣憤憤地憂形於色，我當時就問她，才知道她夫婦間發生齟齬，我勸她也無效。這種隔靴搔癢，我自知亦無益，因爲她自有她說不出的苦衷，還是望你歸來一次，勸解勸解她吧！

她是一個讀書明理的女子，受不起家庭的束縛，婚姻的傾軋，而且她的丈夫，也不肯出來說一句公平的話來安慰她，怎麼使她不

氣憤呢？並且聽她說她的丈夫不僅如是，還時時有苛刻的責備，無理的取鬧，實在不能使她忍受得住，我亦爲之抱不平！我的意思，既經他們感情傷壞無剩，想得去決無挽囘的餘地，爽爽快快，索性提出離婚了，倒是一個求全的辦法。如果解決之後，你的妹妹，儘可去求高深的學問，將來對于生活問題，不愁不有圓滿的解決。現在我代你的妹妹，陳訴于你知道，不知你的意見怎樣？

（附註）齟齬意見不對　妯娌兄弟之妻

你的親愛的瓊芬　月　日

九　陳訴伯父受誣的原因

伯父：

姪在集斯商店辦事，行將一年，承主者知遇，青眼相加，幸何

如之！他待我很好，所以做事特別勤儉，不料被店中姦佞之人嫉妬，事事生風，吹毛求疵。我抱定一個「宰相肚裏好撐船」的志願，忍耐不與計較。不知這種市儈小人，認我爲好與的人，得寸進尺，曉曉不休。加之本店經理先生喜聽小言，做事之勤惰，未嘗計及，以致波瀾頓起了。有一次，因爲一件「代人受過」的事情，經理來大加斥責，并且肆口謾罵，大使其市儈手段；唉！處此壓迫的環境下，握有資本的「布爾喬亞」真十惡不赦啊！我的伯父，你是絕對信仰中山先生民生主義的人，不知見了這種事情，發生什麽感想？請求你大大的教訓我！

姪 慈甫叩 月 日

口借貸信的寫法

【說明】

借貸銀錢或物件，一定是知己的朋友，和最近的親屬，方肯通融。不過向他們借貸的時候，須要寫明數目，還欵期限，並須寫出借貸的用度，據情直達，懇切通商，方能達到目的。其中措辭，祇要說明事實，客套語可省；因爲都是知己的人，所以可省。

【舉例】

一　向友借貸銀錢

永威兄：

（附註）伯父父之兄稱伯父　青眼看得起　好與好話　白布爾喬亞即資本家爲資本所有者

現有某項用度，須洋肆拾元，四處想法，無從可借。想你和我交情最深，定肯允諾，故敢直說。如要抵押品，和担保人，均可聽命。至於償還日期，大約三個足月，子母一併繳清，你意下如何？請卽還覆我，盼切得很。敬頌

幸福！

弟 閔漢才上 月 日

(附註)抵押品以物抵押他人担保中間人子母利息和本

二 向母舅借錢安葬

母舅：

長久未曾拜訪，實在事務羈身，不克如願，請原諒我。前月家中來信，說起母親的棺木，被人撬開，我聽見後，不勝奇怪。以爲

母親死後，已有十數年，他的衣裳和屍骨，都沒有了。撬開的人，不知什麼意思？真是莫明其妙。現在想浮厝總是不妥，今冬擬入土安葬。但經濟很急迫，擬向母舅商借洋若干元，明年奉還不誤。請速覆！敬祝

合家康健！

弟　諸梅魁叩　月　日

（附註）浮厝棺木未葬曰浮厝

三　向友借物

志學兄：

日來你如何忙碌，怎的不來談談啊。我原住的地方，因房屋翻造，所以前天新搬到法租界霞飛路，計房屋二幢，且係西式，空氣

清新，即地址亦幽靜。惟租了這房屋後，覺得屋內空空的，原有的器具，實感不敷，想到原籍去取來，很不便利。聞你家器具很多，可否暫借椅子四隻，方檯一具，待到原籍取來後，奉還你。請回信我，盼切得很！祝你的福！

浮 蔣伯明上 月 日

（附註）幽靜 幽深 清靜 空空 一點都沒有 原籍 生身的地方

四 問族中借書畫

子雲族叔：

姪適於昨天下午到家，本想就要來拜見你，茲因路中略受風寒，以致身體稍有不適，不能就來問候你，抱歉得很。

五月六日，小兒結婚，惟陳設一無所有。來稟懇求借畫兩軸，楹聯一副，屏條全堂，屆時以壯點綴。並恭請　老叔來舍，飲一盃淡酒，以表我的盛意。敬祝

你的安罷！

姪瞿俊甫叩　月　日

（附註）不適（不舒齊滬語曰）飾（裝飾的意思）篩（杜）不知何意點綴（點綴）

五　向友借書

子範老友：

前天特地來望你，適你外出，未曾見面，想念得很！

我現在新編一部尺牘，惟資料很少，參考書也不多。要想購買，爲交通上的關係，實覺不便。懇向你借亞東書局出版的，白話

書信和新主義評論各一部。請你寄給我，看完後，就來還你。順祝
你的康健！

弟 金仲謀上 月 日

（附註）資料材料尺牘即書信白話書信高語罕編的

六 向親戚借原版書籍

逢源襟兄：

我現在有一件事託你：

敝校某科教學書，他的內容，都是翻譯節錄而來的。要曉得他的詳細，必定要將原版書籍參考。前曾看見你有世界百科全書一部，想替你一借，至下月還你。如蒙允許，明天即差人來取。請你覆我，不知可能辦到嗎？

你們府上都好嗎？姻伯的精神康健嗎？

襟弟文恆生白　月　日

（附註）原版未經翻譯參考參看姻伯稱襟兄之父

七　租借房屋（一）

亮才學友：

職務羈身，未得時相面談，悵悵！

昨天敝眷來滬上，現住在客棧內，頗覺不經濟，而且不舒適。無奈一時難覓相當的房屋，你府上房屋很多，是否有餘空的房子，暫爲一借？俟覓着了相當房屋卽行遷移。如肯允許，請急速回覆我，免我的盼望！再會！

弟錢子夷上　月　日

(附註)悵悵恨的意思　遷移搬場

八　租借房屋(二)

震東姻兄：

昨天鄰居失愼，殃及敝舍，致全部房屋全行燒燬，幸人口未遭波及，亦屬萬幸。目前合家老小，沒有居住的地方，欲覓房屋，一時無相當的地址。素知你房屋很多，可否讓出二二間，暫借我一住？！等到地方覓得了，卽可遷讓。若得允許，我非常的感激你。請裁奪，急速覆我。祝你身體康健精神愉快！

弟　趙子謙上　月　日

(附註)波及未曾遭難的意思　遷讓搬場的意思　裁奪自行斟酌的意思

催促信的寫法

【說明】

凡有緊要的事情，必定要寫信去催促；如果不寫信去，必致耽誤時間。故此項信件，祇要說明白事情的必要，或時間的匆促，而措辭仍須圓到，不得以心緒不甯，草率得罪了人。

【舉例】

一　催友速寄貨物

煥章仁兄：

前天給你一封信，和細賬一頁，諒已收到了。所有的貨物，盼望得很久，未見寄來，實深焦急。現在店內存貨無多，急來需用，再不可遲緩。祈將該貨物配齊，急交招商局輪船寄來。至於貨款，接到貨色後，郵奉不誤。祝你

商業發達！

弟曾茂如啓　月　日

（附註）遲緩不快的意思

二一　催友到店

汝翼兄：

前日給假歸里，已屆半月，未見你出來，盼切得很。你到家後，店中的事務，雖由各同事暫行分担。但時屆端節，各處賬欵，都要去催索，事務很是忙碌。請你速到店中，襄助一切，不勝企念得很。祝你

安康！

弟魏榮光白　月　日

（附註）給假歸就是請假回家的意思　襄助即幫助

三　寄胞兄速滙旅費

榮境胞哥手足：

分別後，行將三月了。家中想必安好，念念！前天寄給你一封信，諒已接得了。信內一切的事情，諒亦知道。盼望你的回信，久不來，非常的着急。所謀的事，現已達到目的。惟到店須在下月中旬；但此處既無親戚，又少朋友，所以飲食住宿，不得不借旅館飯店。不過該項費用，較爲浩大。設使返家，往來的川資，亦頗不貲。與其長途跋涉，不如靜候在此地。請你滙下若干，以應急用。

盼望得很！祝你安好！

盛炳弟寫於廣州

（附註）中旬十一日至廿日謂之中旬　川資盤費長途跋涉長路往返的意思

四　囑弟寄衣服

建中，我的弟弟，如面：

前月曾寄你一信，想已收到了。家中雙親和弟妹等安好嗎？念念。我出門時，天氣尚熱，棉衣未帶，現在天氣漸冷，校中的功課很忙，一時沒有空閒的時間，可以到家來取。請你轉稟

母親將舊歲所穿的棉衣，共有幾件，打好包裹，託航人送來，不得錯誤。我在外一切安好，望勿念！祝你日佳！

兄佑之上　月　日

附註）雙親父母親簡稱雙親　錯誤弄錯失誤的意思

五　向友索款

鴻烈先生：

去年代移的欵項，已過了一年，仍未償還。現在前途急於須用，謹向你索還。並且該項欵子，當初借去的時候，原約四月償還，而今已過了一年，不可再緩下去。我對於前途，覺得沒有話可說，請你速爲整備，以免爲難。懷念得很，請你籌劃！

弟鄭貽方上　月　日

（附註）整備預備

六　催友贖抵押品

鶴年學友：

分別了幾月，紀念你很切。舊歲你有急用，將紙版三副，代爲

抵押銀元若干元，現期限已過。前月曾託舍親來，面催贖回，你敷衍到現在，信息全無。現債團催索很急，教我怎樣辦呢？請你總要想法贖還，免得居間人爲難。況且該項紙版，祇抵半價，若不贖還，聽他變賣，真是可惜的啊！尊意若何，請自行斟酌，勿得再延。祝你

安康！

弟 魏寶善白 月 日

（附註）紙版即印書的版子 債團即債主 居間人即介紹人 斟酌商量的意思

七 催表兄繳股款

樹英表兄：

光陰真快，不覺得已半年未會面了，想念你很切。自前年敝公司創辦以來，生意很好。但要推廣營業，必須籌足現欵。昨天各股

東，因之開會議決，在本月二十一日以前，將所有股欵，一律繳清。你所認兩股，應繳銀壹百元，除先前已收半數外，餘則請即從速繳下，不勝盼切得很。再會！祝你康健！

弟　金幼剛啓　月　日

（附註）公司許多人集資開店曰公司

八　催表叔購物

恩源表叔：

前月寄上一稟，和細單一頁，諒已收到。所託購的物品，未見寄下，盼望得很。舍間喜事，爲期很近，一切陳設和食品，都要預備妥貼。請

表叔急爲購買，買好後就交惠通轉運公司寄下。該欵若干，另行寫

明，當就近送至府上。並望早日回來，指教一切。

姪 童福昌叩　月　日

（附註 陳設裝飾的意思）

討論信的寫法

【說明】

討論信的寫法，須要具客觀的眼光，婉轉的口吻，將充足的理由，申說得明明白白，方足令人欽服；否則只憑主觀的見解，就要近於武斷了。略舉數例如左。

【舉例】

一 定親徵求兒子同意

光亞兒：

前月託介公帶來的物件，已如數收到。望你不要懸念吧！該項貨物的確是上等，想得起價值也很貴。你說店中生意頗好，各位先生，都看得起你，將來有無限的希望，我心裏異常的快樂。現有毛澤民的令媛，今年十六歲，他的品貌尙好，現在蘇州惠靈女學高級部讀書；因爲你誠實，肯和你聯姻。由月仙先生介紹的。但是聯姻，是一件人生的大事，做父母的，不能專擅作主，故寫信給你，你心裏如何？隨卽回覆我。卽詢

近好！

靜波手白　月　日

（附註）誠實的意思是說不論同意而定聯姻的意思是說不論同意而定專擅者謂之專擅

二一　和表兄討論中英文應否並重

子宣表兄：

許久沒有看見你，心裏非常的罣念。近聞你在北平，夜間補習英文二小時，我非常的佩服你。現在的世界，英文的用處很普徧：像商店資易啊！中外交際啊！都要用着牠。設使不識英文，賽如聾子啞子一樣。所以在社會上做事，不得不兼學英文，你對於此課，能專心研究，我非常的羨慕你。

但是，國學爲吾國的國粹，也應該加以重視才好。輓近學校裏的學生，往往輕視國學；因之，發表的文章，不能十分暢達。就是最普通的寫一封信，也不能愜意。這還可以算中國人嗎？我的主張要中英文並重，未識你的意見若何？請發表出來，賜教我吧！

弟 袁志高上 月 日

三　答覆三民主義的要義

（附註）國粹國家的精粹　愜意滿意

親愛的朋友：

方才接着你的來信，我對於你的熱情，非常贊成！承問及三民主義，作何解釋？我現在不揣譾陋，略爲說明如下，還望你指正！

三民主義的三種要義：使國內各民族及全世界民族一律平等，這是民族的要義。直接民權分選舉、罷官、創制、複決、四種；間接民權分司法、立法、行政、考試、監察、五種，這是民權的要義。平均地權，節制資本，用以解決人生衣食住行諸問題，這是民生的要義。

以上不過述其大要而已！欲知詳細，望你買一本三民主義就可

解決了。就此祝你的安樂吧！

弟 李景輝覆 月 日

(附註)三民主義即中山主義

四 覆同志民族主義的解釋

親愛的同志抱真君：

來書殷殷，虛懷若谷，求之儕輩中，不可多得！足見你邇來學問和經驗，同時猛進，一日千里，可喜可賀！承詢及民族主義，我因事忙碌，不克詳細的告訴你，今略述一二，餘則待下次的機會吧！

孫中山先生提倡民族主義：一方面是連結我們自己的民族，在一條戰線上，抵抗外來民族的侵略壓迫，使中國民族得自由獨立於

世界；一方面是連結國內各民族，且一律平等，積極爲民族共同利益而奮鬪，以求反帝國主義及軍閥之國民革命運動的勝利，使中國境內各民族一律平等！

（附註）民衆即百姓

五　覆友民權主義的解釋

荆才盟弟：

甚麼叫做民權主義呢？就是中國國民黨之「民權主義」，於間接民權外，復行直接民權。凡爲國民的人，不但有選舉權，並且有創制、複決、罷官、諸權。民權運動之方式，規定於憲法，以中山先生所創之五權分立爲之原則：即立法、司法、行政、考試、監

弟朱舜儀上　月　日

察、五權分立是。總之民國之民權，惟民國之國民乃能享受。上面的說話，說來對不對，請你指教罷！

弟 俞梯行上 月 日

（附註）盟弟即通譜之兄弟五權憲法孫中山所創即立法司法行政監察攷試五種良弼君：

六 覆友民生主義的解釋

民生主義的意義，就是解決我們生活的問題。使我民衆有飯吃，有衣穿，有屋住，有路走。孫中山先生又定二個辦法「平均地權」「節制資本」。因爲現在不論那一國，土地都在大地主手裏，資本也在資本家手裏。因之我國農民，受大地主壓迫，我國工人亦受資本家的壓迫，這就是叫做不平等。所以孫中山先生民生主義應

運而生。但他的主張較之共產主義爲緩進，不是主張急進的，我們不要因爲孫先生說過「民生主義」卽是「共產主義」而誤會他的本意！

（附註）大地主操縱土地權的人　資本家卽布爾喬亞　實行經濟侵略者

詰責信的寫法

【說明】

甚麼叫做詰責呢？就是凡事有不滿於中，或有何爽約失信，或有何嫌忌猜疑，而兩地相違，特寫信給他，提出質問。但不可過於激烈，以免喪失感情。這是寫詰責信的人，應該留意的！

【舉例】

弟俞志新上　月　日

一　責學友欠款不償

貴定學兄：

酒泛屠蘇，聲飛爆竹，倏忽已過；明媚春光，又入眼簾，吾人怎可不自努力呢！舊歲所借的欵項，當時說明三足月就還，遷延到了現在，仍未見寄來，不識何意？況該項欵子，由弟向人轉借，前途催索甚急，教我左右爲難，你如此失信，未免太說不過去！請即如數繳來，不勝盼望得很。祝你事業日新，財源雲集！

弟　尤德恭白　月　日

（附註）屠蘇酒　即高升以上二物　引名爆竹　用舊時過年景象　遷延　遲晚的意思

二　責表兄借書不歸

思源表兄：

許久不見了。你前曾借去檄欖一部；當時借去的時候，約定一星期就還。現在已經隔開三星期，也不見你送來，真莫明其妙。我現在正要閱讀，你如果常常研究不妨先對我說，我可送給你一部。你久假不歸，完全失了信用，並且躭誤我的求知慾，你說得過嗎？請你就送來。祝你

自愛！

弟瞿秉衡白　月　日

（附註）檄欖書名是郭沫若的傑作　躭誤延擱的意思　求知慾進求知識的慾望

三　責友不講衛生

鴻漸：

上星期日，我和文熙同學，遊桓江灣葉園，說起你學問很好；不過你的衞生，太不講究了。隨意吐痰，衣服不潔，住所汚穢，真令人難堪。你須要曉得做一個學生，對於道德，須要修養。所以外國人看不起我們，也爲我們中國人無道德的緣故。以後請你留心一點，不要喪失人格呀！臨了，敬贈您——

一年三百六十五個快樂，每天有一個！

弟 尤元正啓 月 日

（註附）葉園俗名野花園在江灣地方是葉澄衷的私圃風景爲滬上冠

四 責友不答覆

體仁吾友：

我在上月——陳英士殉難紀念日——曾經寫給你一封信，隔了

長久，未見你回信來。十日前又寫信給你，你仍舊置之不答。這是什麼意思？我寫信給你，原想問問你的好，藉慰我倆多年的契闊，並且要和你討論討論，增長我一些知識。你究竟爲什麼原因，還是你身體不爽快，還是你事務忙碌？弄得我悶在葫蘆裏，請你說一個明白。否則恕我狂妄，不客氣了，從此絕交了。

弟　李藩白　月　日

（附註）悶葫蘆裏不知葫蘆裏賣什麼藥

五　責同學不應欺侮同學

我們同學家象：

我們在學校裏邊讀書，同校的小朋友間，應該互相保護，因爲同學有互助的義務。現在你爲什麼要仗勢逞强欺侮他人呢？你要曉

得我是一個仗義執言的學生，這種行爲，在這青天白日的旗幟下，是不行的！請你細細一想，快點覺悟罷！

（附註　仗勢拿他人的勢力來欺人爲之仗勢）

六　責友買仇貨

紹謨哥：

昨天承你贈送的物件，我心裏一點都不覺得快樂。你要曉得這種貨物，是某國的仇貨呀。現在他們的野心，益覺披猖，殘害同胞，無所不用其極！在這時期，正宜和他經濟絕交，十分堅持到底；你還要去買仇貨，你難道不知已往的歷史嗎？以後勸你再不要去買他，快快愛護國貨，提倡節約，反抗列强經濟侵略，打倒帝國

譚壽年白　月　日

主義，努力救中國！請你聽我的忠告！

弟　謝權時白　月　日

（附註）仇貨仇敵之貨　彼猖勢甚張大

□允却信的寫法

【說明】

我們立身處世，須要抱定「受人之託，忠人之事」八個大字並且還要有責任心。設使朋友來懇求我一件事情，我當盡我力之所及，允許他去趕，一面自應明白示意，以免其懸望。若因力量不夠，其勢不得不辭卻他，則措辭必須婉轉誠摯，那麼於感情上，不會妨害，能使人一望而生其原諒之心了。略擬幾函，以資取法。

【舉例】

一　允譜弟借款

中明譜弟：

違教多時，綣念良殷！昨承某君枉顧，並袖來大札，欣悉一切。本月念四日，足下和畢女士行結婚禮，可喜可賀！所有缺少辦酒筵等費，囑我代借洋若干元，理當允命。現託某君帶上若干元，請你查收。至於償還日期，以一年爲限。收到後，望你寫一封回信給我！

（附註）酒筵酒席允命允許

二　允推薦

譜兄倪守仁上　月　日

中道賢姪：

來信託我推荐生意，我就和立興麵粉公司接洽。適該公司缺一位書記，說起你很贊成。惟月薪每月三十元，將來能夠營業日上，當漸次增加，而花紅等，尙不在內。未識你的意思若何？請你定奪，急速寫一封回信來，以便和前途說定。祝你安康！

叔蘊華字　月　日

（附註）花紅店家給僱員的餘利

三　允許担保

建中先生：

前天接你的信，一切事情，都已知道了。我近來環境，也不過爾爾，毫無善狀可說，真慚愧得極。